

Bruxelles, 15. siječnja 2024.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2023/0028(COD)

5136/24
ADD 1

CODEC 19
JUSTCIV 3
JAI 16
JAIEX 4
AL 2

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Nacrt ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o ovlašćivanju Francuske da u pregovorima dogovori bilateralni sporazum s Alžiirom o pravosudnoj suradnji u građanskim i trgovačkim stvarima (prvo čitanje) – donošenje zakonodavnog akta = izjava

Izjava Irske

Odlukom se namjerava Francuskoj odobriti da u pregovorima dogovori bilateralan sporazum s Alžiirom o pitanjima povezanim s pravosudnom suradnjom u građanskim i trgovačkim stvarima.

Irska razumije iznimne okolnosti predložene odluke kako su ih iznijele i Komisija i Francuska, kojoj je isključivo i upućena. Irska pozdravlja dogovor o tom prijedlogu i u potpunosti podržava odobrenje Francuskoj da u pregovorima dogovori te sklopi sporazum s Alžiirom.

Predložena Odluka u skladu je s člankom 81. stavkom 2., a s obzirom na to da se članak nalazi u glavi V. dijelu trećem Ugovora o funkcioniranju Europske unije, primjenjuje se Protokol br. 21 UEU-a i UFEU-a.

Irska sudjeluje u onoj pravnoj stečevini na koju se odnosi ovaj Prijedlog odluke te je ona za nju obvezujuća¹. Irska stoga smatra da je predložena odluka obvezuje u skladu s uvjetima iz članka 6. Protokola br. 21 UFEU-a.

S obzirom na te okolnosti Irska ne smatra da se postavlja pitanje o njezinu sudjelovanju ili nesudjelovanju u predloženoj odluci na temelju članka 4. Protokola br. 21 UFEU-a kako je trenutačno navedeno u uvodnoj izjavi 11. Odluke o stajalištu Irske.

Irska, kao presedan, smatra da bi sljedeća uvodna izjava točnije odražavala njezino sudjelovanje u mjerama, uzimajući u obzir odredbe članka 6. Protokola br. 21:

Bilateralan sporazum o građanskim i trgovačkim stvarima

„Irska je obvezana Direktivom Vijeća 2002/8/EZ od 27. siječnja 2003. o unapređenju pristupa pravosuđu u prekograničnim sporovima utvrđivanjem minimalnih zajedničkih pravila o pravnoj pomoći u takvim sporovima; Uredbom (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (preinaka); Uredbom (EU) 2020/1783 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2020. o suradnji između sudova država članica u izvođenju dokaza u građanskim ili trgovačkim stvarima (izvođenje dokaza) (preinaka) i Uredbom (EU) 2020/1784 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2020. o dostavi, u državama članicama, sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima (dostava pismena) (preinaka) te stoga sudjeluje u donošenju ove Odluke.”

Tim se pristupom ne dovodi u pitanje temeljno stajalište Irske o tom pitanju.

¹ Direktiva 2002/8/EZ o pravnoj pomoći – uvodna izjava 33.; Uredba (EU) 1215/2012 o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima – uvodna izjava 40.; Uredba (EU) 2020/1783 o izvođenju dokaza u građanskim i trgovačkim stvarima – uvodna izjava 37.; Uredba (EU) 2020/1784 o dostavi pismena (sudskih i izvansudskih) – uvodna izjava 47.